



ОРГАНИЗАЦИЯ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



РАМОЧНАЯ КОНВЕНЦИЯ  
ОБ ИЗМЕНЕНИИ КЛИМАТА

Distr.  
GENERAL

FCCC/CP/2002/6  
1 November 2002

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

КОНФЕРЕНЦИЯ СТОРОН

Восьмая сессия

Нью-Дели, 23 октября - 1 ноября 2002 года

Пункт 2 i) повестки дня

## ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ

### УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА О ПРОВЕРКЕ ПОЛНОМОЧИЙ

#### Доклад Президиума

#### I. ВВЕДЕНИЕ

1. В соответствии с правилом 19 применяемого проекта правил процедуры "полномочия представителей, а также список заместителей представителей и советников представляются в секретариат по возможности не позднее чем через 24 часа после открытия сессии. Все последующие изменения в составе делегаций также доводятся до сведения секретариата. Полномочия даются главой государства, главой правительства или министром иностранных дел, а в отношении региональной организации экономической интеграции - компетентным органом этой организации".
2. Кроме того, правило 20 применяемого проекта правил процедуры гласит, что "Президиум любой сессии проверяет полномочия и представляет свой доклад Конференции Сторон".
3. Настоящий доклад представлен Конференции Сторон в свете вышеизложенного.

## **II. ПОЛНОМОЧИЯ СТОРОН НА СЕДЬМОЙ СЕССИИ КОНФЕРЕНЦИИ СТОРОН**

4. 1 ноября 2002 года Президиум провел совещание по рассмотрению полномочий, представленных Сторонами Конвенции.

5. Президиум рассмотрел меморандум Исполнительного секретаря от 31 октября 2002 года о статусе полномочий представителей, принимающих участие в работе Конференции. Информация, содержащаяся в этом меморандуме, отражена ниже.

6. Как отмечается в меморандуме Исполнительного секретаря, официальные полномочия, которые были даны главой государства, главой правительства или министром иностранных дел, как это предусмотрено в правиле 19 применяемого проекта правил процедуры, были получены секретариатом в отношении представителей следующих 110 Сторон, участвующих в работе Конференции: Австралии, Австрии, Албании, Антигуа и Барбуды, Аргентины, Армении, Багамских Островов, Беларуси, Бельгии, Бенина, Болгарии, Боливии, Боснии и Герцеговины, Ботсваны, Буркина-Фасо, Бутана, Вануату, Венгрии, Вьетнама, Гаити, Гайаны, Ганы, Гватемалы, Германии, Греции, Дании, Доминиканской Республики, Европейского сообщества, Израиля, Иордании, Ирана (Исламской Республики), Ирландии, Исландии, Италии, Казахстана, Камбоджи, Канады, Катара, Кении, Кипра, Кирибати, Китая, Колумбии, Коста-Рики, Кубы, Кувейта, Лаосской Народно-Демократической Республики, Латвии, Лесото, Литвы, Люксембурга, Маврикия, Мадагаскара, Малави, Малайзии, Мали, Мальдивских Островов, Мексики, Мозамбика, Монако, Монголии, Намибии, Непала, Нигерии, Нидерландов, Новой Зеландии, Норвегии, Объединенной Республики Танзании, Объединенных Арабских Эмиратов, Омана, Островов Кука, Панамы, Папуа-Новой Гвинеи, Польши, Португалии, Республики Корея, Руанды, Румынии, Сальвадора, Самоа, Саудовской Аравии, Сейшельских Островов, Сенегала, Сент-Люсии, Сингапура, Словакии, Словении, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Суринама, Таиланда, Тринидада и Тобаго, Туниса, Уганды, Узбекистана, Украины, Фиджи, Финляндии, Франции, Хорватии, Чешской Республики, Швейцарии, Швеции, Шри-Ланки, Эритреи, Эстонии, Эфиопии, Югославии, Ямайки и Японии.

7. Через факсимильные средства связи или через местные представительства Организации Объединенных Наций поступила информация о назначении представителей, принимающих участие в работе Конференции, в виде писем или вербальных нот министерств, посольств, постоянных представительств при Организации Объединенных Наций или других правительственных учреждений или органов от следующих 58 Сторон, участвующих в работе Конференции: Азербайджана, Алжира, Анголы, Бангладеш,

Барбадоса, Бразилии, Бурунди, Венесуэлы, Гамбии, Гвинеи, Гвинеи-Бисау, Гондураса, Гренады, Грузии, Демократической Республики Конго, Джибути, Доминики, Египта, Замбии, Зимбабве, Индии, Индонезии, Испании, Йемена, Коморских Островов, Конго, Кот-д'Ивуара, Ливана, Ливийской Арабской Джамахирии, Мавритании, Марокко, Микронезии (Федеративных Штатов), Мьянмы, Науру, Нигера, Никарагуа, Ниуэ, Пакистана, Палау, Перу, Республики Молдовы, Российской Федерации, Сан-Томе и Принсипи, Сирийской Арабской Республики, Соломоновых Островов, Судана, Сьерра-Леоне, Таджикистана, Того, Тонга, Тувалу, Уругвая, Филиппин, Центральноафриканской Республики, Чада, Чили, Эквадора и Южной Африки.

8. С учетом изложенного Председатель предложил Президиуму принять полномочия всех представителей, упомянутых в меморандуме Исполнительного секретаря, при том понимании, что официальные полномочия в отношении представителей, указанных в пункте 7 выше, будут как можно скорее переданы в секретариат. Президиум принял это предложение и постановил представить настоящий доклад Конференции. Далее Президиум постановил рекомендовать Конференции принять этот доклад к сведению.

-----